

Standard



Automatisierungstechnik Verbindungsleitungen

Automation Technology Connecting Cables

Verbindungsleitungen

- Schraubverriegelung nach DIN EN 61076-2
- Schutzart IP67/IP68 ¹⁾
- Am Kabel angespritzte Ausführungen

Duoverteiler

- Duostecker, umspritzt am Kabel, M8 x 1 und M12 x 1
- Zweifachverteiler

Connecting cables

- Screw locking according to DIN EN 61076-2
- Degree of protection IP67/IP68 ¹⁾
- Moulded versions

Duo distributors

- Male duo connectors, moulded, M8 x 1 and M12 x 1
- Twin distributors

¹⁾ Erläuterung der Schutzarten siehe technische Informationen. / ¹⁾ Explanation of protection standards see technical information.

Kabelstecker M8 x 1 – Kabeldose Schnappversion M8 x 1
Male cable connector M8 x 1 – female cable connector snap-in version M8 x 1

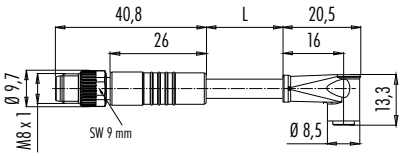
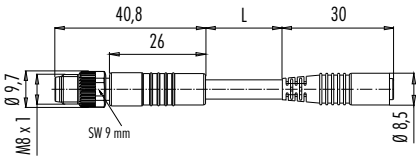
Abbildung / Figure



Kabelstecker M8 x 1 – Winkeldose Schnappversion M8 x 1
Male cable connector M8 x 1 – female angled connector snap-in version M8 x 1



Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Table with 4 columns: Polzahl (Contacts), Kabelmantel (Cable jacket), Kabellänge (Cable length), and Bestell-Nr. (Ordering-No.). It lists configurations for 3 and 4 contacts with PUR jacket and lengths of 1m and 2m.

Table with 4 columns: Polzahl (Contacts), Kabelmantel (Cable jacket), Kabellänge (Cable length), and Bestell-Nr. (Ordering-No.). It lists configurations for 3 and 4 contacts with PUR jacket and lengths of 1m and 2m.

Technische Daten / Specifications

Table with 4 columns: Polzahl, 3, 4, and Number of contacts. It contains detailed technical specifications including connector locking system, termination, wire gauge, degree of protection, mating cycles, temperature ranges, rated voltage, pollution degree, overvoltage category, material group, rated current, contact resistance, and contact materials.

Kabelstecker M8 x 1 – Kabeldose M8 x 1
Male cable connector M8 x 1 – female cable connector M8 x 1

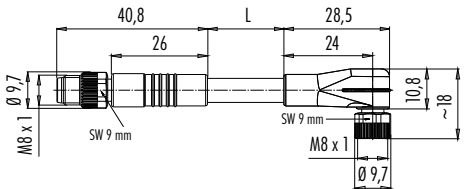
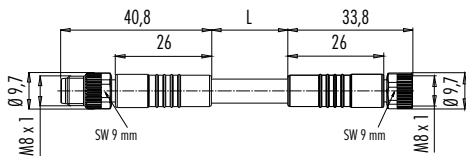
Abbildung / Figure



Kabelstecker M8 x 1 – Winkeldose M8 x 1
Male cable connector M8 x 1 – female angled connector M8 x 1



Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5032 10 03
		2 m	79 5032 20 03
4	PUR	1 m	79 5033 10 04
		2 m	79 5033 20 04

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5050 10 03
		2 m	79 5050 20 03
4	PUR	1 m	79 5037 10 04
		2 m	79 5037 20 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

¹⁾ Standard-Kabellänge 1 m/2 m. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾ Standard cable length is 1 m/2 m. Other length upon request.

Kabelstecker M8 x 1 – Winkeldose M8 x 1 mit LED, PNP

Male cable connector M8 x 1 – female angled connector M8 x 1 with LED, PNP

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 1
Wiring see page 530, No. 1

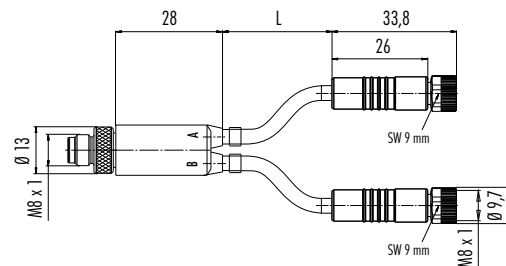
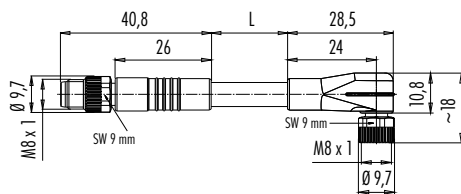
Duostecker M8 x 1 – 2 Kabel Dosen M8 x 1

Male duo connector M8 x 1 – 2 female cable connectors M8 x 1



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 3
Wiring see page 530, No. 3

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5056 10 03
		2 m	79 5056 20 03

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	0,3 m	79 5203 03 04
		0,6 m	79 5203 09 04
		1 m	79 5203 10 04

Technische Daten / Specifications

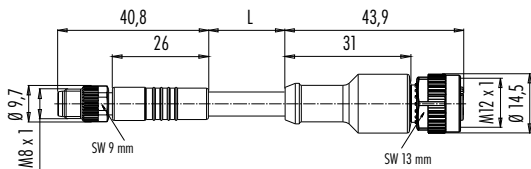
Polzahl	3	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub, schnapp/screw, snap-in		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V, 10–30 V mit LED/ with LED	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V, 500 V mit LED/ with LED	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

Kabelstecker M8 x 1 – Kabeldose M12 x 1
Male cable connector M8 x 1 – female cable connector M12 x 1

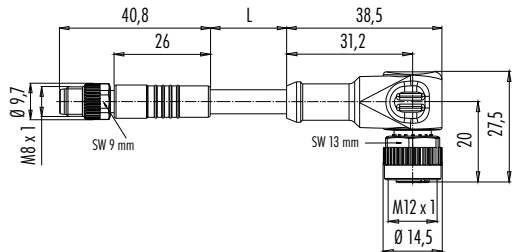
Abbildung / Figure



Maßzeichnung / Drawing



Kabelstecker M8 x 1 – Winkeldose M12 x 1
Male cable connector M8 x 1 – female angled connector M12 x 1



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5072 10 03
		2 m	79 5072 20 03
4	PUR	1 m	79 5073 10 04
		2 m	79 5073 20 04

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5076 10 03
		2 m	79 5076 20 03
4	PUR	1 m	79 5077 10 04
		2 m	79 5077 20 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

¹⁾ Standard-Kabellänge 1 m/2 m. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾ Standard cable length is 1 m/2 m. Other length upon request.

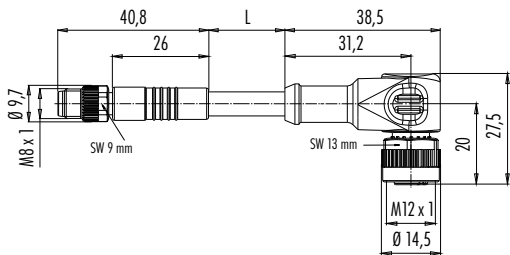
Kabelstecker M8 x 1 – Winkeldose M12 x 1 mit LED, PNP
Male cable connector M8 x 1 – female angled connector M12 x 1 with LED, PNP

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 1, 2
Wiring see page 530, No. 1, 2

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5104 10 03
		2 m	79 5104 20 03
4	PUR	1 m	79 5105 10 04
		2 m	79 5105 20 04

--

Technische Daten / Specifications

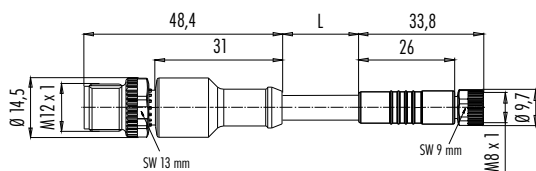
Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V, 10–30 V mit LED/ with LED	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V, 500 V mit LED/ with LED	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

Kabelstecker M12 x 1 – Kabeldose M8 x 1
Male cable connector M12 x 1 – female cable connector M8 x 1

Abbildung / Figure



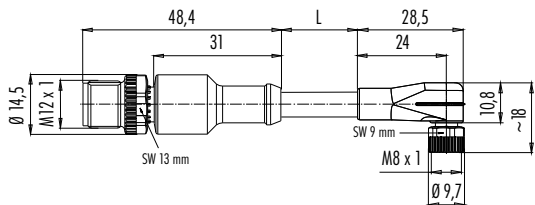
Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5008 10 03
		2 m	79 5008 20 03
4	PUR	1 m	79 5009 10 04
		2 m	79 5009 20 04

Kabelstecker M12 x 1 – Winkeldose M8 x 1
Male cable connector M12 x 1 – female angled connector M8 x 1



Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5100 10 03
		2 m	79 5100 20 03
4	PUR	1 m	79 5101 10 04
		2 m	79 5101 20 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

¹⁾ Standard-Kabellänge 1 m/2 m. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾ Standard cable length is 1 m/2 m. Other length upon request.

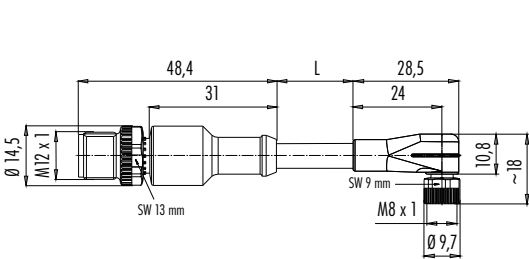
Kabelstecker M12 x 1 – Winkeldose M8 x 1 mit LED, PNP
Male cable connector M12 x 1 – female angled connector M8 x 1 with LED, PNP

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 1
Wiring see page 530, No. 1

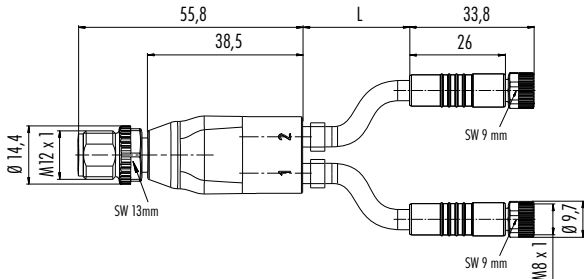
Maßzeichnung / Drawing



Duostecker M12 x 1 – 2 Kabel Dosen M8 x 1
Male duo connector M12 x 1 – 2 female cable connectors M8 x 1



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 4
Wiring see page 530, No. 4



Bestell-Daten / Order Data

Table with 4 columns: Polzahl Contacts, Kabelmantel Cable jacket, Kabellänge Cable length, Bestell-Nr. Ordering-No. It lists two configurations for 3 contacts, PUR jacket, with cable lengths of 1 m and 2 m.

Table with 4 columns: Polzahl Contacts, Kabelmantel Cable jacket, Kabellänge Cable length, Bestell-Nr. Ordering-No. It lists two configurations for 4/3 contacts, PUR jacket, with cable lengths of 1 m and 2 m.

Technische Daten / Specifications

Table with 4 columns: Polzahl, 3, 4/3, Number of contacts. It contains detailed technical specifications for the connectors, including material, dimensions, and performance data.

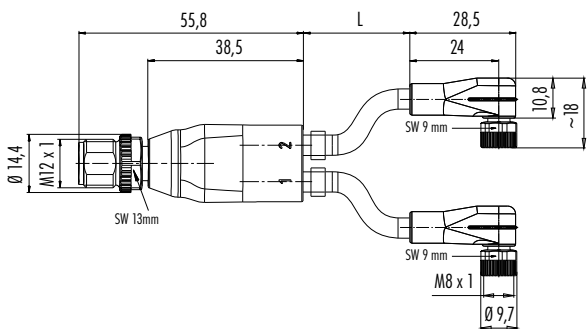
Duostecker M12 x 1 – 2 Winkeldosen M8 x 1
Male duo connector M12 x 1 – 2 female angled connectors M8 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 4
Wiring see page 530, No. 4

Maßzeichnung / Drawing



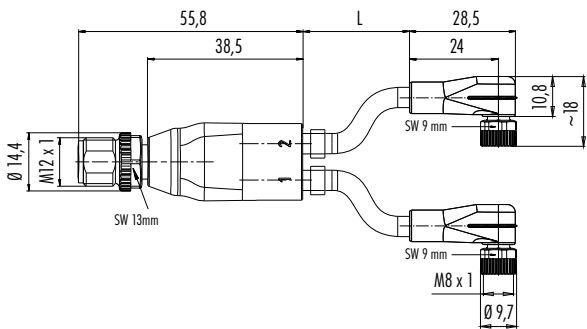
Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	1 m	79 5205 10 04
		2 m	79 5205 20 04

Kabelstecker M12 x 1 – 2 Winkeldosen M8 x 1 mit LED, PNP
Male cable connector M12 x 1 – 2 female angled connectors M8 x 1 with LED, PNP



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 4
Wiring see page 530, No. 4



Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	1 m	79 5206 10 04
		2 m	79 5206 20 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm ² (AWG 22)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	30 V, 10–30 V mit LED/ with LED	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V, 500 V mit LED/ with LED	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

¹⁾ Standard-Kabellänge 1 m/2 m. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾ Standard cable length is 1 m/2 m. Other length upon request.

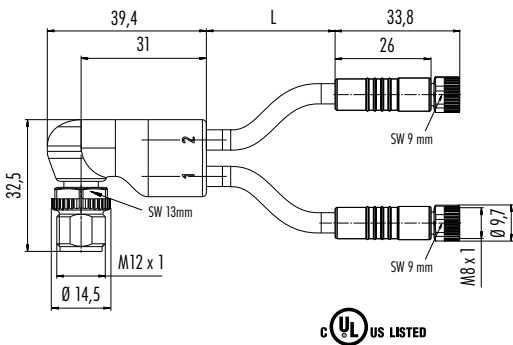
Winkel-Duostecker M12 x 1 – 2 Kabeldosen M8 x 1
Male angled duo connector M12 x 1 – 2 female cable connectors M8 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 4
Wiring see page 530, No. 4

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	1 m	77 9827 3406 50003–0100
		2 m	77 9827 3406 50003–0200

Technische Daten / Specifications

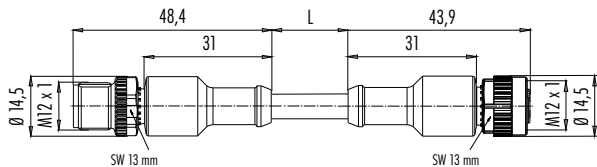
Polzahl	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

Kabelstecker M12 x 1 – Kabeldose M12 x 1
Male cable connector M12 x 1 – female cable connector M12 x 1

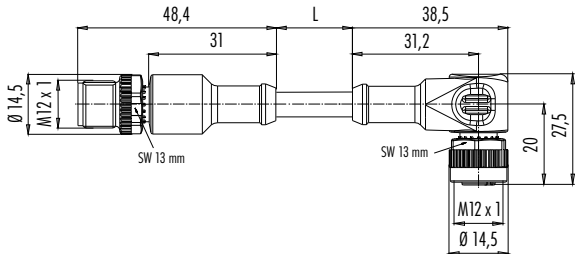
Abbildung / Figure



Maßzeichnung / Drawing



Kabelstecker M12 x 1 – Winkeldose M12 x 1
Male cable connector M12 x 1 – female angled connector M12 x 1



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5000 10 04
		2 m	79 5000 20 04
4	PUR	1 m	79 5001 10 04
		2 m	79 5001 20 04
5	PUR	1 m	79 5002 10 05
		2 m	79 5002 20 05

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5027 10 04
		2 m	79 5027 20 04
4	PUR	1 m	79 5028 10 04
		2 m	79 5028 20 04
5	PUR	1 m	79 5029 10 05
		2 m	79 5029 20 05

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3	4	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw			Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded			Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm ² (AWG 22)		0,25 mm ² (AWG 24)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—			Cable outlet
Schutzart	IP68			Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles			Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C			Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V		60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V		1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3			Pollution degree
Überspannungskategorie	II			Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II			Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A			Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)			Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)			Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR			Material of contact body
Material Gehäuse	PUR			Material of housing

¹⁾Standard-Kabellänge 1 m/2 m. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾Standard cable length is 1 m/2 m. Other length upon request.

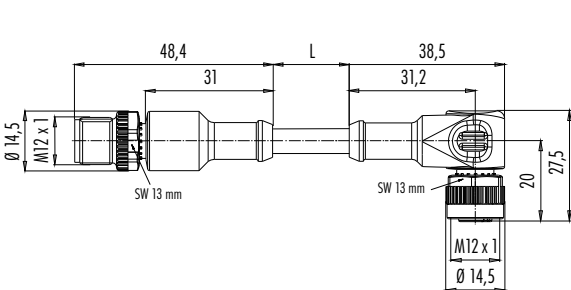
Kabelstecker M12 x 1 – Winkeldose M12 x 1 mit LED, PNP
Male cable connector M12 x 1 – female angled connector M12 x 1 with LED, PNP

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 1, 2
Wiring see page 530, No. 1, 2

Maßzeichnung / Drawing



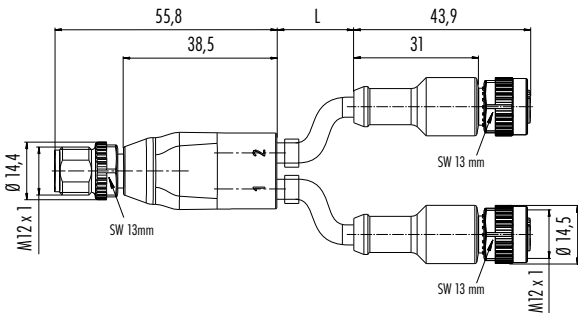
Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	1 m	79 5003 10 04
		2 m	79 5003 20 04
4	PUR	1 m	79 5004 10 04
		2 m	79 5004 20 04

Duostecker M12 x 1 – 2 Kabel Dosen M12 x 1
Male duo connector M12 x 1 – 2 female cable connectors M12 x 1



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 4
Wiring see page 530, No. 4



Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	1 m	79 5200 10 04
		2 m	79 5200 20 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm² (AWG 22)		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP68		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V, 10–30 V mit LED/ with LED	250 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V, 500 V mit LED/ with LED	2500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

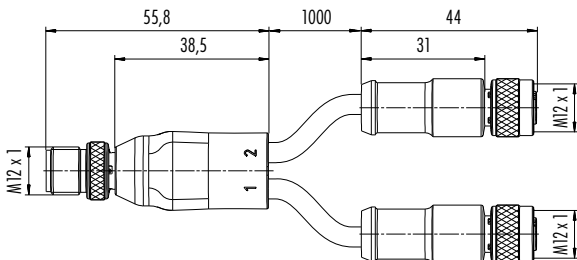
Duostecker M12 x 1 – 2 Kabellosen M12 x 1, geschirmt
Male duo connector M12 x 1 – 2 female cable connectors M12 x 1, shielded

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 5
Wiring see page 530, No. 5

Maßzeichnung / Drawing

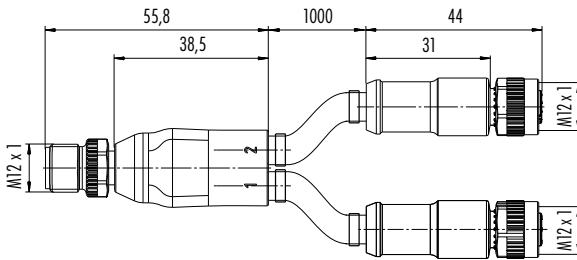


Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	1 m	79 5234 10 04
		2 m	79 5234 20 04

Duostecker M12 x 1 – 2 Kabellosen M12 x 1, CAN-Bus
Male duo connector M12 x 1 – 2 female cable connectors M12 x 1, CAN-Bus

Schaltung siehe Seite 530, Nr. 6
Wiring see page 530, No. 6



Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
5	PUR	1 m	79 5229 10 05
		2 m	79 5229 20 05

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4/3	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm ² (AWG 22)	1 x 2 x 0,34 mm ² (1 x 2 x AWG 22), 1 x 2 x 0,25 mm ² (1 x 2 x AWG 24)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP68	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

¹⁾ Standard-Kabellänge 1 m/2 m. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾ Standard cable length is 1 m/2 m. Other length upon request.

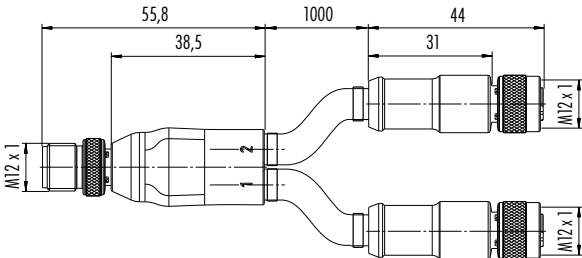
Duostecker M12 x 1 – 2 Kabel Dosen M12 x 1, PROFIBUS
Male duo connector M12 x 1 – 2 female cable connectors M12 x 1, PROFIBUS

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 7
Wiring see page 530, No. 7

Maßzeichnung / Drawing



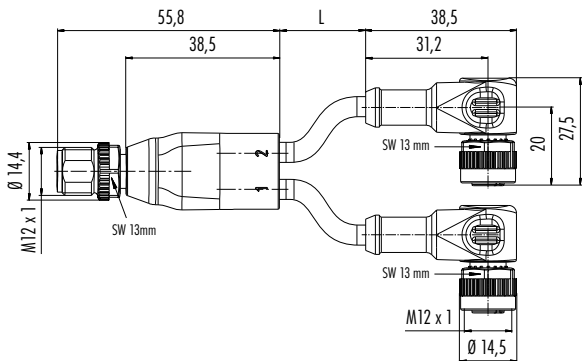
Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
2	PUR	1 m	79 5225 10 02
		2 m	79 5225 20 02

Duostecker M12 x 1 – 2 Winkeldosen M12 x 1
Male duo connector M12 x 1 – 2 female angled connectors M12 x 1



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 4
Wiring see page 530, No. 4



Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	1 m	79 5201 10 04
		2 m	79 5201 20 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	2	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded		Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)	0,34 mm² (AWG 22)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP65	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	250 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	2500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

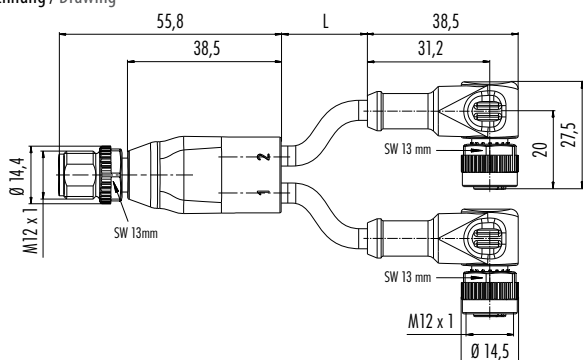
Duostecker M12 x 1 – 2 Winkeldosen M12x 1 mit LED, PNP
Male duo connector M12 x 1 – 2 female angled connectors M12 x 1 with LED, PNP

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 4
Wiring see page 530, No. 4

Maßzeichnung / Drawing

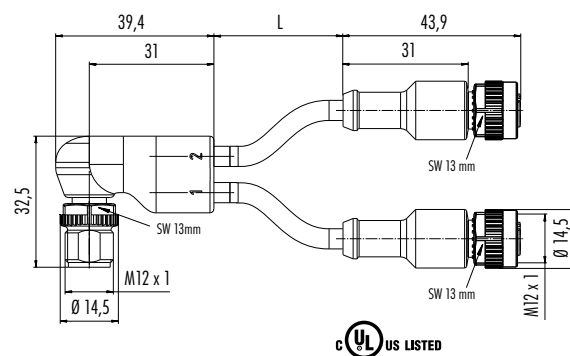


Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	1 m	79 5202 10 04
		2 m	79 5202 20 04

Winkel-Duostecker M12 x 1 – 2 Kabellosen M12 x 1
Male angled duo connector M12 x 1 – 2 female cable connectors M12 x 1

Schaltung siehe Seite 530, Nr. 4
Wiring see page 530, No. 4



Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
4/3	PUR	1 m	77 9827 3430 50003–0100
		2 m	77 9827 3430 50003–0200

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	Schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	0,34 mm ² (AWG 22)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V, 10–30 V mit LED/ with LED	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V, 500 V mit LED/ with LED	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

¹⁾ Standard-Kabellänge 1 m/2 m. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾ Standard cable length is 1 m/2 m. Other length upon request.

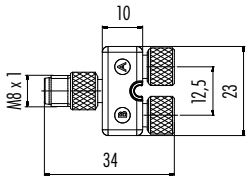
Zweifachverteiler, Stecker M8 x 1 – 2 Dosen M8 x 1
Twin distributor, male connector M8 x 1 – 2 female connectors M8 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 11
Wiring see page 531, No. 11

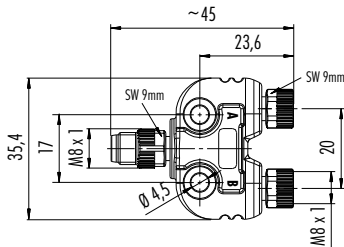
Maßzeichnung / Drawing



Zweifachverteiler, Stecker M8 x 1 – 2 Dosen M8 x 1
Twin distributor, male connector M8 x 1 – 2 female connectors M8 x 1



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 11
Wiring see page 531, No. 11



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4/3	79 5280 00 04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4/3	79 5232 70 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	—	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

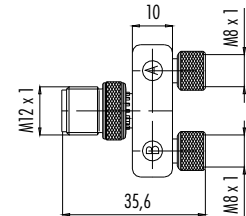
Zweifachverteiler, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M8 x 1
Twin distributor, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M8 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 11
Wiring see page 531, No. 11

Maßzeichnung / Drawing

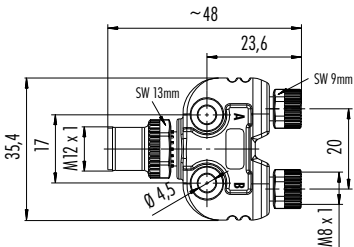


Zweifachverteiler, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M8 x 1
Twin distributor, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M8 x 1



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 11
Wiring see page 531, No. 11

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4/3	79 5204 00 04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4/3	79 5232 90 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	—	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

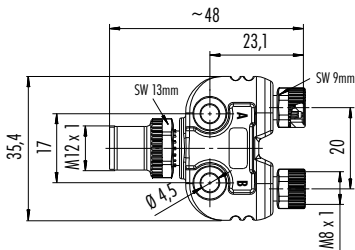
Zweifachverteiler, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M8 x 1
Twin distributor, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M8 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 8
Wiring see page 530, No. 8

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	
4/3	79 5232 00 04	

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4/3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	—	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

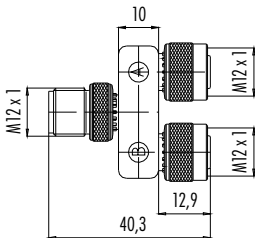
Zweifachverteiler, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M12 x 1
Twin distributor, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M12 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 16, 17, 18
Wiring see page 531, No. 16, 17, 18

Maßzeichnung / Drawing



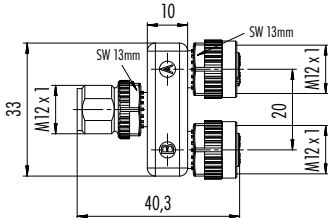
Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4	79 5200 00 04
5/4	79 5207 00 05
5	79 5208 00 05

Zweifachverteiler, 1:1 Verdrahtung, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M12 x 1
Twin distributor, 1:1 wiring, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M12 x 1



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 13, 15
Wiring see page 531, No. 13, 15



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
5	79 5210 00 05
8	79 5211 00 08

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4	5/4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw				Connector locking system
Anschlussart	—				Termination
Anschlussquerschnitt	—				Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP68				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V			60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V			1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A				Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR				Material of contact body
Material Gehäuse	PUR				Material of housing

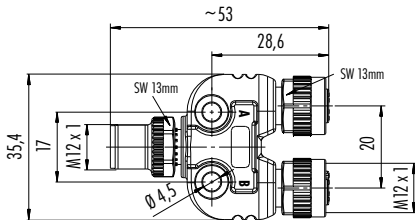
Zweifachverteiler, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M12 x 1
Twin distributor, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M12 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 11, 13
Wiring see page 531, No. 11, 13

Maßzeichnung / Drawing

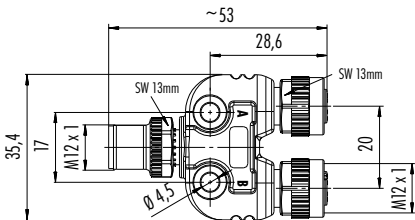


Zweifachverteiler, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M12 x 1
Twin distributor, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M12 x 1

Schaltung siehe Seite 530, Nr. 8
Wiring see page 530, No. 8



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 8
Wiring see page 530, No. 8



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4/3	79 5236 90 04
5	79 5236 40 05

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4/3	79 5236 00 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4/3	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	—		Termination
Anschlussquerschnitt	—		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP68		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

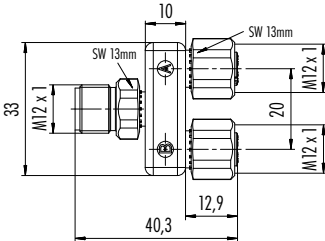
Edelstahl Zweifachverteiler, 1:1 Verdrahtung, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M12 x 1
 Stainless steel twin distributor, 1:1 wiring, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M12 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 13
 Wiring see page 531, No. 13

Maßzeichnung / Drawing



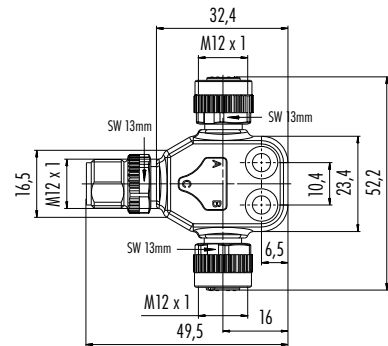
Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
5	79 5210 17 05

T-Verteiler, Stecker M12 x 1 – 2 Dosen M12 x 1
 T-Piece, male connector M12 x 1 – 2 female connectors M12 x 1



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 13
 Wiring see page 531, No. 13



Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
5	79 5256 100 05

Technische Daten / Specifications

Polzahl	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	—	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

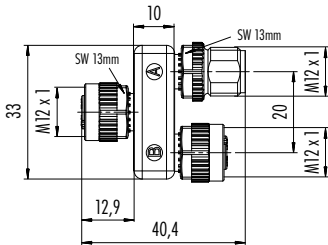
Zweifachverteiler, 1:1 Verdrahtung, Dose M12 x 1 – Stecker/Dose M12 x 1
Twin distributor, 1:1 wiring, female connector M12 x 1 – male/female connector M12 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 14
Wiring see page 531, No. 14

Maßzeichnung / Drawing



Zweifachverteiler, Dose M12 x 1 – Stecker/Dose M12 x 1
Twin distributor, female connector M12 x 1 – male/female connector M12 x 1



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 12
Wiring see page 531, No. 12

Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
5	79 5212 00 05

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4	79 5238 00 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	—		Termination
Anschlussquerschnitt	—		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP68		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	60 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	1500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

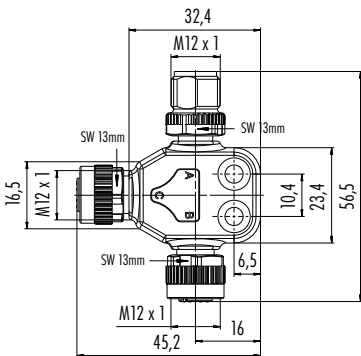
T-Verteiler, Dose M12 x 1 – Stecker/Dose M12 x 1
T-Piece, female connector M12 x 1 – male/female connector M12 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 531, Nr. 12, 14
Wiring see page 531, No. 12, 14

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.	
4	79 5254 100 04	
5	79 5255 100 05	

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4	5	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	—		Termination
Anschlussquerschnitt	—		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP68		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V		Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V		Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	PUR		Material of housing

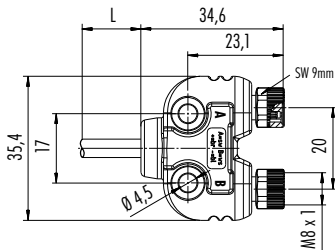
Zweifachverteiler, umspritzt – 2 Dosen M8 x 1
Twin distributor, moulded – 2 female connectors M8 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 9
Wiring see page 530, No. 9

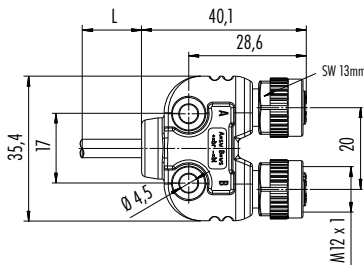
Maßzeichnung / Drawing



Zweifachverteiler, umspritzt – 2 Dosen M12 x 1
Twin distributor, moulded – 2 female connectors M12 x 1



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 9
Wiring see page 530, No. 9



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	2 m	79 5232 33 04

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾
3	PUR	2 m	79 5236 33 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm ² (AWG 24)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40 °C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

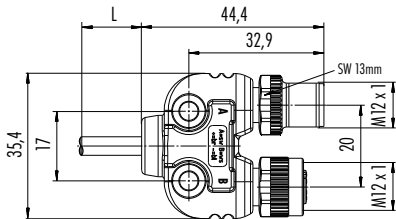
Zweifachverteiler, umspritzt – Stecker/Dose M12 x 1
Twin distributor, moulded – male/female connector M12 x 1

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 530, Nr. 10
Wiring see page 530, No. 10

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Kabelmantel Cable jacket	Kabellänge Cable length	Bestell-Nr. ¹⁾ Ordering-No. ¹⁾	
4	PUR	1 m	79 5238 10 04	
		2 m	79 5238 20 04	

Technische Daten / Specifications

Polzahl	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw	Connector locking system
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/crimp, moulded	Termination
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP68	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A	Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ	Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR	Material of contact body
Material Gehäuse	PUR	Material of housing

¹⁾ Standard-Kabellänge 1 m/2 m. Längenänderungen sind möglich./ ¹⁾ Standard cable length is 1 m/2 m. Other length upon request.

Adapter, Stecker M8 x 1 – Dose M12 x 1
Adapter, male connector M8 x 1 – female connector M12 x 1

Abbildung / Figure



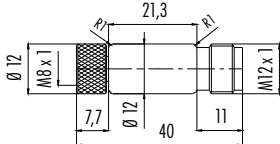
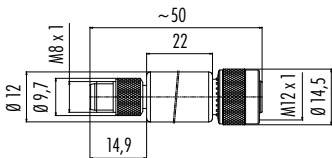
Schaltung siehe Seite 532, Nr. 19, 21
Wiring see page 532, No. 19, 21

Adapter, Dose M8 x 1 – Stecker M12 x 1
Adapter, female connector M8 x 1 – male connector M12 x 1



Schaltung siehe Seite 532, Nr. 20, 22
Wiring see page 532, No. 20, 22

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 5283 00 03
4	09 5284 00 04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 5280 00 03
4	09 5281 00 04

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3	4	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw		Connector locking system
Anschlussart	—		Termination
Anschlussquerschnitt	—		Wire gauge
Kabeldurchlass	—		Cable outlet
Schutzart	IP67		Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles		Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 25 °C		Lower temperature
Bemessungsspannung	60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3		Pollution degree
Überspannungskategorie	II		Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II		Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)		Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)		Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR		Material of contact body
Material Gehäuse	Schmelzkleber/hot melt		Material of housing

Adapter Schaltschrankdurchführung, Stecker M8 x 1 – Dose M8 x 1, geschirmt

Adapter lead-through for control cabinet, male connector M8 x 1 – female connector M8 x 1, shielded

Abbildung / Figure



Schaltung siehe Seite 532, Nr. 19, 21
Wiring see page 532, No. 19, 21

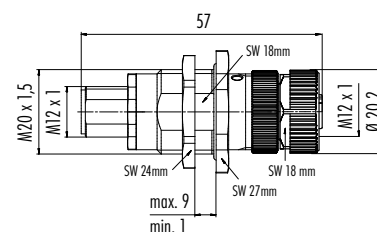
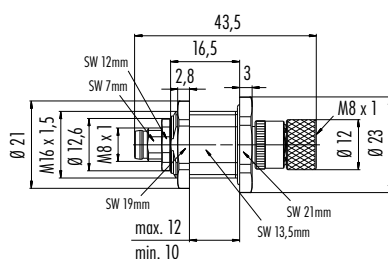
Adapter Schaltschrankdurchführung, Stecker M12 x 1 – Dose M12 x 1, geschirmt

Adapter lead-through for control cabinet, male connector M12 x 1 – female connector M12 x 1, shielded



Schaltung siehe Seite 532, Nr. 21, 23, 24
Wiring see page 532, No. 21, 23, 24

Maßzeichnung / Drawing



Bestell-Daten / Order Data

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
3	09 5250 00 03
4	09 5251 00 04

Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
4	09 5240 00 04
5	09 5241 00 05
8	09 5244 00 08

Technische Daten / Specifications

Polzahl	3	4	5	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schraub/screw				Connector locking system
Anschlussart	—				Termination
Anschlussquerschnitt	—				Wire gauge
Kabeldurchlass	—				Cable outlet
Schutzart	IP67				Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles				Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C				Upper temperature
Untere Grenztemperatur	− 25 °C				Lower temperature
Bemessungsspannung	250 V		60 V	30 V	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	2500 V		1500 V	800 V	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3				Pollution degree
Überspannungskategorie	II				Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III				Material group
Bemessungsstrom (40°C)	4 A				Rated current (40 °C)
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ				Contact resistance
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)				Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)				Contact plating
Material Kontaktkörper	PUR				Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated, CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)				Material of housing

Polbilder
 Contact arrangements

Stifteinsatz (Steckseite)
 Male insert (mating side)

Buchseneinsatz (Steckseite)
 Female insert (mating side)

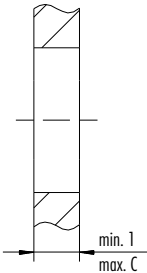
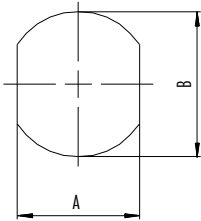
Polbilder siehe M8 und M12 A-kodiert.
 Contact arrangements see M8 and M12 A-coded.

Technische Daten Kabel
 Specifications of cable

Technische Daten Kabel siehe M8 und M12 A-kodiert.
 Specifications of cable see M8 and M12 A-coded.

Montageausschnitt
 Panel cut out

Schaltschrankschleuse mit Durchgangsbohrung
 Lead-through for control cabinet with bore hole



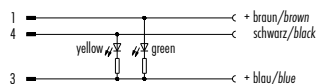
	A	B	C
M8	13,5	16,1	12
M12	18,2	20,1	9

Schaltungen Wirings

3 pol
3 contacts

Nr. 1
No. 1

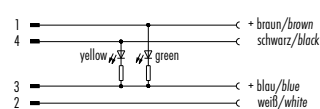
Schaltung Verbindungsleitungen mit LED
Wiring connecting cables with LED



4 pol
4 contacts

Nr. 2
No. 2

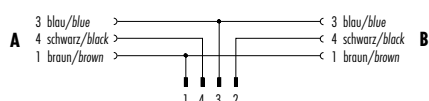
Schaltung Verbindungsleitungen mit LED
Wiring connecting cables with LED



3 pol
3 contacts

Nr. 3
No. 3

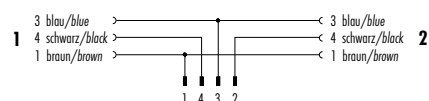
Schaltung Duo-Verbindungsleitungen M8–M8
Wiring duo connecting cables M8–M8



3 pol
3 contacts

Nr. 4
No. 4

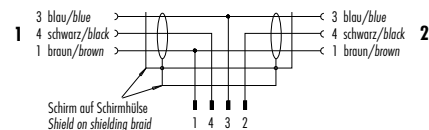
Schaltung Duo-Verbindungsleitungen M12–M8, M12–M12
Wiring duo connecting cables M12–M8, M12–M12



4/3 pol
4/3 contacts

Nr. 5
No. 5

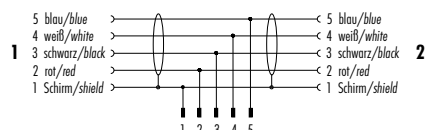
Schaltung Duo-Verbindungsleitungen, A-kodiert, geschirmt
Wiring duo connecting cables, A-coded, shielded



5 pol
5 contacts

Nr. 6
No. 6

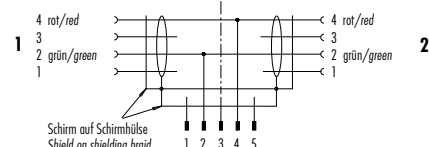
Schaltung Duo-Verbindungsleitungen, CAN-Bus
Wiring duo connecting cables, CAN-bus



2 pol
2 contacts

Nr. 7
No. 7

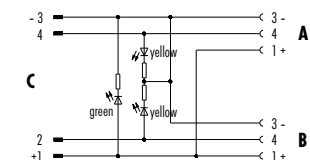
Schaltung Duo-Verbindungsleitungen, PROFIBUS
Wiring duo connecting cables, PROFIBUS



4/3 pol
4/3 contacts

Nr. 8
No. 8

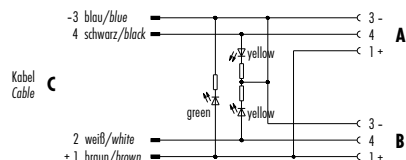
Schaltung Zweifachverteiler mit LED
Wiring twin distributor with LED



4/3 pol
4/3 contacts

Nr. 9
No. 9

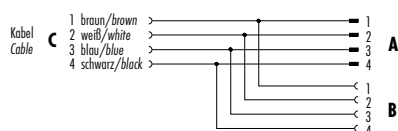
Schaltung Zweifachverteiler mit LED, umspritzt
Wiring twin distributor with LED, moulded



4/3 pol
4/3 contacts

Nr. 10
No. 10

Schaltung Zweifachverteiler, umspritzt
Wiring twin distributor, moulded

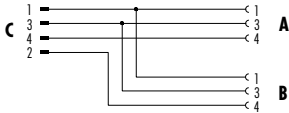


Schaltungen
Wirings

4/3 pol
4/3 contacts

Nr. 11
No. 11

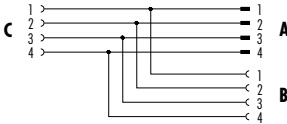
Schaltung Zweifachverteiler 1:1, Stecker – Dose, Dose
Wiring twin distributor 1:1, male – female, female



4 pol
4 contacts

Nr. 12
No. 12

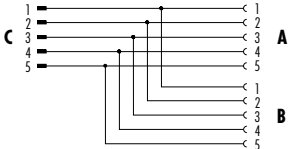
Schaltung Zweifachverteiler 1:1, Dose – Stecker, Dose
Wiring twin distributor 1:1, female – male, female



5 pol
5 contacts

Nr. 13
No. 13

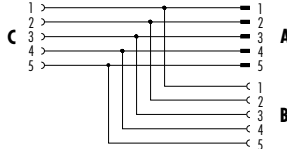
Schaltung Zweifachverteiler 1:1, Stecker – Dose, Dose
Wiring twin distributor 1:1, male – female, female



5 pol
5 contacts

Nr. 14
No. 14

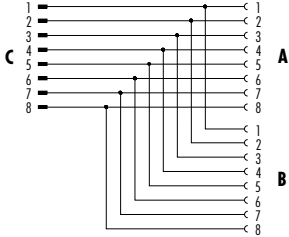
Schaltung Zweifachverteiler 1:1, Dose – Stecker, Dose
Wiring twin distributor 1:1, female – male, female



8 pol
8 contacts

Nr. 15
No. 15

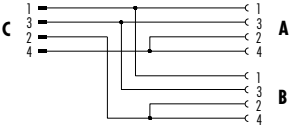
Schaltung Zweifachverteiler 1:1, Stecker – Dose, Dose
Wiring twin distributor 1:1, male – female, female



4 pol
4 contacts

Nr. 16
No. 16

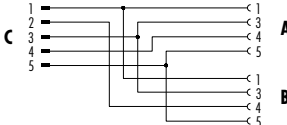
Schaltung Zweifachverteiler, Stecker – Dose, Dose
Wiring twin distributor, male – female, female



5/4 pol
5/4 contacts

Nr. 17
No. 17

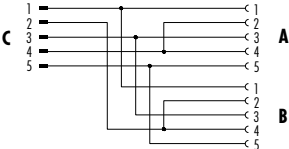
Schaltung Zweifachverteiler, Stecker – Dose, Dose
Wiring twin distributor, male – female, female



5 pol
5 contacts

Nr. 18
No. 18

Schaltung Zweifachverteiler, Stecker – Dose, Dose
Wiring twin distributor, male – female, female

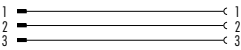


Schaltungen
Wirings

3 pol
3 contacts

Schaltung Adapter, Stecker – Dose
Wiring adapter, male – female

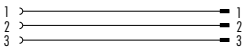
Nr. 19
No. 19



3 pol
3 contacts

Schaltung Adapter, Dose – Stecker
Wiring adapter, female – male

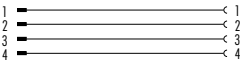
Nr. 20
No. 20



4 pol
4 contacts

Schaltung Adapter, Stecker – Dose
Wiring adapter, male – female

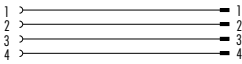
Nr. 21
No. 21



4 pol
4 contacts

Schaltung Adapter, Dose – Stecker
Wiring adapter, female – male

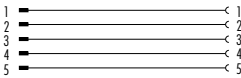
Nr. 22
No. 22



5 pol
5 contacts

Schaltung Adapter, Stecker – Dose
Wiring adapter, male – female

Nr. 23
No. 23



8 pol
8 contacts

Schaltung Adapter, Stecker – Dose
Wiring adapter, male – female

Nr. 24
No. 24

